

Պագերսմբղ համարատա 2ար-
դեպին վե ճուսմաա իրքեսի կիս-
րի բապ օլաուր 1րդ.
Սենեկիկի պուրա իջին բեշին 60
Այրլ ալլըդը 35
Սենեկիկի բեշին բալրա իջին 85
Այրլ ալլըդը 45
Բարա իսմբիթի պիդե ալիտ տիր,
90 դրուշուդ բարա բուրա 80
դրուշա գապուդ օլաուր,
15 կիսնիթ ցիսիս 60 քր. տըր,

ՄԵԶՄԱԲԱԼ

ԱԲՊԱԼ

50 րապա

50 րապա

ك اوغل تقسيم جاده سی و نهم
DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand'Rue de Pera 65

Հաղթանակ միությունը խոստովանում է, որ թուրքական զորքերը Կոնստանդուպոլիսում և Բալքանյան թերակղզում հաղթանակ են տարել:

ԱՄԻԹԱՆԷ 10 ՄԱՅԻՍ

ՄԵԳԱԼԵԻ ՄԻՆԱՄԱՅԷ

Փիկարօ զաղթեթանաթա աթիտե-
քի շայեսանը տեղեթաթ պենտ օդուն-
մուշ տուր:

Վաղապա հաղթեթեթ զարիպ տե-
թիլ մե տուր: Ինթե պիսեթե պիր հիւ-
թիւմեթին բեթսը իտարեթիստե օլան
դանեթ նութուդուր վե իդ թիտար սա-
հիպի պիր պաշ վեթիւթի, աղղընտան
վաթանտաշարեթա դարշը թեշիդիդա-
միդ սեօլլեթաթե պաշա պիր շեյ չըդ-
մամադ լաղըմ կեթիկի հալտե, Ինկիլ-
թեթրանըն իսթիդ պալիսի բեթ դա-
լանլըդ պուլտուդըն սեօլլեթեթաթե
կեթի դալմանեթ, վե Ինկիլթեթրա դա-
տար գուվեթիլ վե պիսեթե պիր հիւ-
թիւմեթիլեթին վաղթիլլե պիր թաղըմ
թեթաթեթիլլե ուղղամըշ օլտըդլարը-
նը իսթար իտիեթ: Լօրտ Սալիդպը-
րինին էն պիրինեթ էնտիշեթի Ինկիլ-
թեթրանըն իսթիլ իտեթեթ սուրեթ-
տե պիր Էվրօթա իթթիթաթ տիւթ-
լիսինին վեթուտ պուլմամաթ տըր:
Տեթիլթեթրին բօլթիդա տեթիլլե-
րին սիլիպ սիւթիլլեթ օ դարիպ տալ-
կարտան պիրին հեթ կիւն կիթ-
տեթե պիսեթեթ վե հիւթում իտեթ
դուվեթիլլեթի պիրեթաթեթեթ, պիւ-
եթ պիր տալկա հալլիտե սահիլի-
միլլե շարեթաթ միւթեթիլ տիրա տի-
եթ: Լ. Սալիդպըրինին կեթեթ, պու-
թեթիլլեթ ետաղընտա վուդու պուլա-
նաթ պիր շեյ օլմամաթա պեթրապեթ,
պիլթիլլե պիլթիլլե տե շայըր միւթ-
թեթիլ տեթիլ տիր: Պիսեթե տեթիլ
թեթապիրի լաղըմե իթթիլլաթ իտիլ-
մեթի տիր: Պատեթու Լ. Սալիդպըրի,
միսալ օլմաթ իւղը, Ֆիլեթեթ, Իս-
թանիլ, Վեթեթիլ իլե Գարթեթեթեթ-
եթ իրանեթ իտիեթ: պուլլարը թեթ-
դեթ իտիլլե սեթեթ գուվեթի պահ-
րեթ իւղըրինեթ միւթեթաթ պիրեթ հիւ-
թիւմեթ օլմալարընտան իլեթի կեթ-
միլ տիր:

Լ. Սալիդպըրինին կեթիլթաթիլ շու-
միսալլը Ինկիլթեթրանեթ թեթմութի-
լե թաթպիթ օլունամաթ, չիւնքի Ին-
կիլթեթրա, պու կիւն Էվրօթա դը-
թաթընտան ալըր իթե տաա իւղըրին-
տե տիր, վե իսթիլլեթեթ վուդու պու-
լանաթ հիւթումաթա դարշը չիտաթեթ-
լե միւտաթաա իտեթեթ սուրեթիտե
պիր թաղըմ գըրհիլլարա սիլալան-
միլ տըր:

Պու պեթանաթըմը Լ. Սալիդպը-
րինին թեթմիլլեթ զիեթաթ, Ֆիրան-
սաաա պաղը թարաթարտան Ինկիլ-
թեթրա ալլեթիլլեթ վուդու պուլան
թահիլլեթաթ վե թեթիլլաթըն պիր

կեթաա զարարը օլմաթըրըն, վե Ին-
կիլթեթրա դըթաթըն էօլլե գօլալ-
նա զապթը դապիլ պուլունտու-
դունա տաթը Ֆիրանլարաա բեթաա
իտիլլեթ իսթիլլեթ դանաթթըն բեթ
էսասաղ պուլունտըրըն իսպաթ իթ-
մեթ մադսեթիլլե միւթեթեթ տիր:
Ֆիրանսաաա դանեթ օլունուեթըր քի, Ին-
կիլթեթրաաա պիր իթի Ֆըրըդաաա տու-
թեթ չըդարապիլլեթեթ օլուրաա, 8
կիւն իլլիտե աաաաթ պաշտան պաշա
զապթ իթմեթ դապիլ տիր: Ֆիրան-
սաաթ պեթօլլե պիր թեթեթաթիլլե սեթ-
իտեթ զաղթեթաթա աղըն սեթիլլե եօ-
լունտան ուղղալանընթարա: Իմաթ,
Լ. Սալիդպըրինին էնեթպիլլեթ դար-
շը, “նե” տուրուեթուրուուլ, լիման-
լարըմը” սիլլին հիւթումաթըրըն
դարշը ալլըդ տըր” տիլլեթ պեթեթ-
եթն սեօլլեթիլլեթն էսաթթեթ պու-
լուպ տա, պեթօլլե Ֆիլլեթեթ դաթըլ-
մաթ” բեթ զարարը օլուր:

Ետընը Լ. Սալիդպըրինին տե
թահիլ թաաթիլլեթ օլտըրը իւղ-
ըն - Թրանսիլլա մուհարեթեթիլ միւ-
նասիլլեթիլլե, Ինկիլթեթրա հիւթիլ-
մեթիլլեթնեթ հիւթըն իսթիլլեթեթ հիւ-
նի նաղարտան, թեթեթեթիլլե տիւ-
միւշ օլտըրը ինքեթ օլունամաթ Պիր
դաշ ալլա, ինթիլլաթ պիր դաշ
հաթթաա դաաաթ Լ. Ռօպըթիլլե մա-
եթթիլլեթ 200,000 քիլո իլե Թը-
րանսիլլա տաթիլ զապթ իտեթեթ տիր:
Փաղաթ հուդուլարընը մուհաթա-
դա իթմեթաթ իսթիլլե դալմանեթ Պօ-
եթիլլե” պիլթիլլե ճիհանըն թեթեթ-
եթիլ վե մուհապաթթիլլե ճեթա իթ-
մեթաթն տե իսթիլլե դալմանթարա Պու-
մուհարեթեթաթ պիլթաթաթ տեթիլլեթ-
լեթիլլե պիլթաթաթընը մեթեթիլլե իլ-
եթեթթիլլե տաթիլ Լ. Սալիդպըրի
պեթանը թեթեթեթ իթմեթեթ պե-
թապեթ, տաթեթընլա իդար իտի-
եթըր, էկեթ էթթեթաթ ումուլլեթ-
եթ թեթաթեթեթ իթմեթ լաղըմ կեթ-
սե իտի, Ինկիլթեթրաաա դարշը պու-
պիլթաթաթ տեթիլլեթըն իթթիլլաթ
թեթեթթիլլե իսթաթ իտեթեթ իտիլ:

Լօրտ Սալիդպըրի, Էվրօթա էթ-
թեթընը թեթիլլե իլլին, Պօթըլլեթ
դարշը պիր աղուլլեթ ճեթապ կեթ-
թեթիլլե օլա իտի, բեթ մուլաթըր
հարեթեթ իթմիլ օլուր իտի: Միւթ-
թեթիլլե Ամեթիլլեթն թեթաթիլլե
տե Պօթըլլե իլլին Ֆայթիլլե պիր թե-
թեթաթ օլմաթաաաաաաաաաաաաաա
չեթաթիլլե օլմաթաաաաաաաաաաաաա
չիւպեթ Եթթըր, Ինկիլթեթրա հիւ-
թիւմեթիլ պու մեթեթեթ թեթիլլե
չընա, թեթիլլե աղըր իթթիլլե վեթեթ
հալլ իտիպ պիլթիլլեթեթ տիր: Փա-
ղաթ, Ինկիլթեթրաաա շան ու աղա-
մեթիլ, սաթր տեթիլլեթըն թեթաա-

սիլլեթըն, թեթիլլեթըն թեթիլլեթ
մեթիլ իթիլլաթ իթմեթեթիլլե մեթիլ
իտե, ինսանիլլեթ վե հաղթանակ
թիլլե չիլլեթեթ մեթաաթըն իլլեթմե-
մեթիլ իլլին տե հիլլ պիր սեթեթ Եթթ
տուր: Հալլաթ քի, թաթ մուհարեթ-
պեթիլլե ինսանիլլեթ էթմեթեթ պաշա-
աղըր պիր զեթանաաաաաաաաաաա
Ս. Չեթըլլեթ մեթաաաաաաաաաաաաաա
Ինկիլթեթրաաաաաաաաաաաաաաաա
Ինկիլթեթրա մեթաաաաաաաաաաաաա
անլաթմիլլե տըր: Պու հալլաթ Պօթըլլեթ
իլլին հիլլ պիր իլլաթ դալմամիլլե տի-
մեթ տիր: Մուհարեթեթիլլե ալլան Չեթ-
պեթիլլե օլտուլլե կիլլե, թեթիլլեթ ի-
տեթ տե օ օլաաաաաաաաաաաաաաա
տիր:

Մեթաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
ալլան թեթեթաթաթաթաթաթաթ, պաշ-
աա Լ. Ռօպըթիլլե օլտըրը հալլաթ, Ին-
կիլլաթ աաթթիլլեթ հեթ կիւն իլլեթ-
մեթաթ օլտուլլե պիլթիլլեթիլլեթ: Հաթ-
թա Պօթըլլե թեթեթաթ ճեթիլլե Ինկիլ-
թեթրաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
հեթիլ կեթթիլլեթ պաղը շարթիլլե
թահիլլեթաաաաաաաաաաաաաաաաա
պիլթիլլեթ թեթիլլեթ օլմաթաաաաա
պուլունտըրըն Լ. Ռօպըթիլլե իտ-
պեթ վեթմիլլե տիր:

Պօթըլլե, հեթ նե օլաա, աթթըր
թեթիլլեթիլլե իլլին մուլաթթեթիլլեթ ի-
միտի դալմաթըրըն տնլաթըրըրըն-
տան, թեթըր մուլաթաթաթ իլլին հեթ
տիլլեթ թեթեթաթաթաթաթ կիլլեթիլլեթ-
լաթ Էվրօթաթեթ տալլաթըն օլան Պօթըլլեթ
հեթթիլլե մուլաթիլլաթաաաաաաա
տե մուլաթաթաթ օլաթաթաթ, չիլլաթ
տե, պիր միլաթաթաթաթ էթաթ իտեթիլ-
մեթ իլլին Վալլիլլեթաթ կիլլեթիլլե տիր:
Լաթիլլե օլաաաաաաաաաաաաաաաա
մուլաթաթաթաթաթ իլլաթիլլե մեթաթ
տեթիլ տիր:

Տիլլեթ թարաթաթաթ, Թրանսիլլա
հիւթիլլեթիլլե իլլին Ս. Ռօպըթիլլե թա-
թիլլե մուլաթաթաթաթ իտիլլեթիլլե վե
նաթթաթաթ, իլլաթ-պրոլուր միւթ-
թեթիլլեթաթընտան կեթեթեթ Պօթըլլեթ
իլլեթ իլլեթիլլեթաթիլլե, վե աթթ թաթ-
աթիլլեթ Եթթանեթաթաթ մաթեթիլլեթ
չեթիլլեթ իսթաթաթ իտիլլեթեթիլլե միւ-
պեթիլլե պիր նօլթա թեթաթաթիլլե տիր:
Էկեթ պու հալլաթաթ սահիլ իտե, Ս.
Ռօպըթիլլե պու սուրեթիլլե Ինկիլթեթ-
րաթ թեթիլլեթ իթմեթ իսթեթիլլե տիր:

Մալլաթ օլտըրը վեթեթ, Եթթան-
եթաթաթաթ մաթեթիլլեթիլլե պիլլեթ
գըլաթ Ինկիլլեթըն իլլինտե օլաթ,
պուլունտըն իսթաթաթ իտիլլեթիլլե, պիր
չօթ Ինկիլլեթըն մաթաթթեթ մաթիլլե
տիլլեթ տիր: Իլլեթ պուլունտ իլլին
տիր քի, մաթեթիլլեթ իսթաթթիլլեթիլլե
հալլաթաթ շուրու պուլունտա, Էվ-
րօթաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա

Ֆերմա օլմաթաաաաաաաաաաաաաա
Ալլան տիլլեթ պիր թեթեթաթ-
աա, Ս. Ռօպըթիլլե, մուհարեթեթեթ
իլլաթ մեթիլլեթիլլե իլլին տաթթաաաա
տաթթաաաա Ինկիլթեթրա իսթիլլեթ ի-
դարեթիլլե միւթաաաաաաա իթթիլլե ի-
շար գըլլեթըն իտե տե, պու հալլա-
տիլլե տաթթա օլտըրըն բեթ տե ի-
նանլաթաաա:

Քիլլեթ Ֆայթիլլե զաղթեթաթ
Ինկիլթեթրաաաաաաաաաաաաաաա
թեթիլլեթաթաթ օլթիլլեթաթ հաղթ-
թեթիլլեթաթաթաթ իթթիլլե սըրաաա
չու եթաաա միլթաթա իտիլլեթ:

Ճիհանըն սուլլ ու սալաթ” մու-
հարեթիլլե հաղթը իլլե պօթթիլլեթ-
ընտան, պու եթթեթ հեթ հալլաթ
իլլեթաթ շայեսանը թեթաթաթ իլլեթ-
եթեթ հուսուլլեթեթեթ չիլլաթաթաթ
տիր: Պու կիւն, Ինկիլթեթրա իլլե
Միւթթիլլե, Ամեթիլլեթ հիւթեթիլլեթ
աթաթընտաթ միլաթաթաթաթ տօս-
թաթաթաթաթաթաթաթ իտիլլեթեթ:
Տիլլեթ թարաթաթաթ Ալլաթաթաթ մե-
սեթեթիլլեթաթ տաթթը Ս. Չեթըլլեթ
իլլե Լ. Սալիդպըրինին մեթեթիլլե
թիլլեթաթ միւթթիլլեթաթ մեթիլլեթաթ
լլանաթաաաաաաաաաաաաաաաաա
Ինկիլթեթրաաաաաաաաաաաաաաա
միլաթաթաթաթ թիլլեթիլլեթաթ տաթիլ
էթեթեթեթ մուհիլլեթաթ Թուրաթ” պիւ-
թիլլե մաթաթընաա լաղըն, թաթաթիլլե
իլլաթ օլտըրը մեթեթիլլեթաթ տեթաթ
իլլեթաթաթաթաթ Ինկիլթեթրաաաաա
Թու-
սիլաթա իլլեթիլլաթ իտիլլեթ օլան մեթ-
լեթեթ դարշը թուլթըրը հարեթեթ
շայեսանը տեթաթաթ տըր: Թուրաթըն
պիր թարաթաթաթ իրանտա թեթաթիլ-
լլեթաթաթաթ իսթիլլեթ հալլիլ
էթեթաթաթ օլտըրընտան, Ինկիլթեթ-
րա, թեթաթաթ լաղըմեթիլլե իթթիլլե
իսթընա շալլաթաաաաաաաաաաաա

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

Վոնաստաաաաաաաաաաաաաաաաա
Մուլաթ-Սիլլիլլեթ: Գեթաթ Մուլաթ-Սիլլիլլեթ:
Թաթաթաթ: Արաթիլլե: Մաթեթաթ
իսթաթ: Նոր դեթաթաթաթ:

Ս.
Եթթեթ կարիլլե չեթ մեթ” ալլան շաթթու կա-
նանաթաթաթ թաթաթաթաթաթաթաթաթաթ
իլլե, ուրեթն հիլլաթաթաթաթաթաթաթաթ
նաթ գոթեթ տաթթաթաթաթաթաթաթաթաթ
աթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթ
ալլաթաթաթ 1898 թ Վիլլեթըն միլլեթ
աթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթ
թաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթ
մը թաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթ
ընթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթ
մեթ փրոթաթաթաթ, գեթաթաթաթաթ, յուլաթաթ
եթ ուրիլ թաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթ
մաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթ
ընթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթ

1898ի վերջերը, պատերու վրայ փակ-
ցուած մեծադիր աֆիշներ կը ներկայացնէ-
ին զեղեցիկ երկտասարդ մը, ոլորուն պե-
տերով, նիհար դէմքով ու մարմունն աչ-
ուներով Այս պատկերները մէկ քանի ա-
միս շարունակ մնացին պատերուն վրայ,
անձրեւին ու արեւուն տակ: Աթէնքի ու-
րելի ողբերգուն էր ան, ՎՈՆԱՍԵՌԱ: Ա-
ռիթմ ունեցալ տեսնելու իր թատերացան-
կը ուր Սոփոկլի ու Եւգիլէսի քով կային նոր
ու նորագոյն հեղինակներ ալ, ինչպէս Իպ-
սէն, ժամանակակից Թատրոնի այն երկու-
զալի վարպետը, Շեքսպիրէն ետք երկրորդ
Արծիւ մը դիւակաւն,— Զիւտերման, Սար-
տու, Բայերոն, Ալեքի եւ այլն:

Վոնասեռա իր զերասանական բոլոր
տաղանդը ի վեր հանեց մանաւանդ Գինի
հրաշալի դերին մէջ: Վոնասեռա մեր առ-
ջեւ դրաւ՝ Ա. Տիւմա հօր այն մէկ հատիկ
թատերական դուրս-գործոցը, իր ամբողջ
էութեամբն ու իսկութիւնով: Գինի մեծ յա-
ջողութիւնն զտաւ Պոլսոյ յոյն հասարակու-
թեան կողմէ եւ երկու երեք անգամ կրկին
ներկայացուեցաւ նոյն որոտընդոտա ծա-
փահարութիւններու եւ խլացողիչ զիգո-
ներու միջեւ:

Իպսէնի Ուրուականները՝ Օտէոն. —
այս թատրոնին զոնէն ներս կը սեղմի Իպ-
սէն եւ մանաւանդ Իպսէնի Ուրուականնե-
րը: Չգիտեմ, բայց ես տեսայ եւ Վերո-
նիի խումբն էր որ կը ներկայացնէր զայն:
Կը յիշէք Վերոնին. — այն որ ասկէ շատ
մը տարիներ առաջ, Ադամեանի հետ, Վեր-
տիի բեմին վրայ Օթելլօն կը ներկայացնէր:
Վերոնի յունարէն կը խօսէր, քաղցր լե-
զուն դարաւոր Ելլադայի, տաժն անգամ ա-
ւելի ներշնչանակցած իր բերնին մէջ, ու
Ադամեան կը պատասխանէր հայերէն: Ա-
դամեան Օթելլօն էր, անուրի հակառ որ իր
Սահարաներու պատմութիւններով անմեղ
աղիկի մը դիւթած էր, սարսափելի Օթել-
լօն որ կնկանը նախանձին մղուած երկինք-
ները կը զրդէր, — իսկ Վերոնի անուշ Տես-
տեմոնան էր, անմեղ ու հեզ կինը որ կ'ա-
պաստանի իր դաւաճան ամուսնին բա-
զուկներուն մէջ, որուն համար կը զոհէ
ամէն ինչ, հայր, ընտանիք, հայրենիք, ու
աստեղ վրայ իր կեանքն ալ: Այս հայացու-
նարէն ներկայացումին միջոցին շատ քիչ
հայեր կը գտնուէին ամբողջին մէջ, այնպէս
որ «Ադամեանի հանճարը օտարներու ձեռք
էր մնացած», եւ սակայն Ադամեան անձըն-
ջելի յիշատակ մը թողուց յոյներուն մէջ
ու ներկայացումին հետեւեալ օրը յունա-
կան թերթեր մեծ զովեստներով ու սքան-
չացումներով կը խօսէին հայ ողբերգուին
վրայ, մինչ մեր թերթերէն ոմանք կը
ծաղրէին Ադամեանը եւ կը ծաղրէին անոր
ներկայացումը:

Վերոնի Պոլսեցիներուն համար հինէն
ծանօթ դէմք մըն էր: Յոյները շատ լաւ
ընդունելութիւն մը ըրին իրենց արուեստա-
գիտութիւնն որ կին մը ըլլալով՝ թատերա-
խումբ մը կը կառավարէր, թատերախումբ
էր որուն տուած էր իր անունը եւ որ միայն
իր անունով ճանչցուած էր ամէն կողմ:

Ե. Թ.

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պրուսա Էրմէնի-գաղթօլիք մէր-
խասաք Արհ. Յարութիւն Եպիսկո-
պոս մահէնէն կէսէն հափթա զարֆըն-
տա մահէնէն մէմուրիեթինէն ալտէթ
իթմիշ տիր:

* Խտարէ մէնիսինին սօն ինթի-
մալնտա միւղաքէրէ իտիլէն իլլէր-
տէն պիրի տէ,— իլլիթտիկիմիլլէ կէօ-
րէ,— Ս. Յովհան Ոսկերեան քիլիսէ-
սի թաղ. Խորհուրդ. հէյեթիթիլլէ Բան-
կալթիտէ Վիէննա Միլիթարեան թա-
րիգաթը քիլիսէսի ժողովրդապե-
տութիւնու արասընտա թէքէվլիւն

Իտէն իլլիթլաֆ մատտէսի օլուպ,
մէնիլիս, պու պապտէ մէվճուտ օլան
1863 նիղամնամէի տախիլիսինճէ եէ-
նի թատիլաթ ինրասընա տէկին, նի-
զամնամէի մէզքիւր ահքեմալնըն
մուհաֆազալը, վէ պինաէն ալէյհ,
ճէնաղէլէրին տէֆնի ալայընտան տօ-
լանը Բանկալթի քիլիսէսի ժողովրդ-
դապետութիւնընը, Ս. Յովհան Ոս-
կերեան քիլիսէսի թաղ. Խորհուրդ.
հէյեթիթիլլէ պօրճու օլուղը հիտա-
պըն թէպիլիսէսինի դարարաշտըմը,
վէ իշպու մէալտէ պիր գըլթա թէք-
քիլիսէ րէսմիլիսէնին Բաթրիգիւննէ
ճանիպիտէն մէզքիւր ժողովրդա-
պետութիւնընա իրապիլին թահթը
դարարա ալլըշ տըր:

* Միլիթէվէֆա Ազարեան Պօղոս
էֆ. զէվճէսի Տիլիլին Ռօղա Ազարեան,
միլիթէսարըրէֆ օլուղը պիր գըլթա
խանէնի, հէնուղ հաեաթտա իքէն,
Անարատ Յղութիւն թարիգաթը միւհ-
թէրէմէսինն թէքք վէ հիպա իթ-
միշ օլմասըլլա, կէսէն կիւն միւմաի-
լէյհա խայրիազ գատըն վէֆաթ իթ-
տիլիլիտէն, ճէնաղէ ալայը, թարի-
գաթը մէզպուրէնին մէսարիֆիլլէ Ս.
Յովհան Ոսկերեան քիլիսէսինտէ
մուլթանթան սուրէթտէ ինճա իտիլ-
միշ, վէ Ջայնաւոր-Պատարաղ թաղ-
տիլիլլէ պէրապըր, րահմէթ տուա-
լարը օլուսմուշ տուր:

* Էրմէնի Բաթրիկի Ամեն. Օր-
մանեան Սրբազան, տիւն սապահ,
րէֆադաթընտա Տէր Ներսէսեան
Տիգրան էֆ. օլուղը հալտէ, Տախի-
լիէ նաղըրը հաղըթիլլէրինին գօնա-
ղընա պիլ աղիմէ, նաղըրը միւշարի-
լէյհ իլէ միւլադաթ իթմիշ տիր:

* Բաղար Իրթէսի աղջամը Ատ-
լիէ նէզարէթիւնտէն Էրմէնի Բաթ-
րիկի հաղըթիլլէրինն պիր թէքքիլլէ
կէօնտէրիլլէ տիր: Եէվմի մէզքիւր-
տէ մէզքիւր Բաթրիկիլլանէնին պաշ
գաբու քէհեաք, Տախիլիէ նաղըրը
բաշա հաղըթիլլէրիլլէ, Բաթրիգ էֆ.
նամընա կէօրիւշմիւշ տիր:

Ս. ՅԱԿՈԲ ԽԱՍՏԱՄԱՆԵՍԻ

Հ Ր Ա Ի Է Ր

Առաջիկայ Կիրակի, 14 Մայիս, առա-
ւօտեան ժամը 2ին, ի Մատրան Ս. Յակոբ
Անկիւլանոցի, Արհ. Աւետիս Արքեպիս. Ար-
քիարեան, Կաթողիկոսական-Պատրիարքա-
կան Փոխանորդն, հանդիսաւոր Պատարազ
պիտի մատուցանէ եւ ապա Պաշտօն հան-
գստեան պիտի կատարուի ի նպաստ Ան-
կիւլանոցի հանգանակութեանց մասնակցող
Բարերարաց ննջեցեալներուն հոգեոցը հա-
մար, ի ներկայութեան Ամեն. եւ Գերջ.
Տեառն մերոյ Տեառն Պօղոսի Պատրոսի ԺԱ.
Պատրիարքի եւ Կաթողիկոսի Կիլիկիոյ:

Բարեպաշտ հաւատացեալք կը հրաւիր-
ուին ներկայ գտնուիլ հոգեւորական հան-
դիսի եւ այսու առթիւ այցելել եւ միւր-
թարեւ հաստատութեանս յարկերուն ներքեւ
պատասպարեալ եւ խնամեալ հարեւաւոր
թշուառները:

Հոգաբարձութիւն
Ս. Յակոբ Անկիւլանոցի

Տէր,

Ս. Յակոբ Անկիւլանոցի Հոգաբարձու-
թիւնը կը խնդրէ որ բարեհաճիք Զեր պատ.
թերթին միջոցաւ հրատարակել Ս. Զատիկի
տօնին առթիւ, ի նպաստ Անկիւլանոցի տե-
ղի ունեցած հանգանակութեանց ցուցակը
եւ ընդունիլ իր կանխիկ շնորհակալեաց ու
յարգանաց հաւաստիքը:

Հոգաբարձութիւն
Ս. Յակոբ Անկիւլանոցի
Բանկալթի, 8/21 մայիս 1900

Յուցակ Նուիրատուաց

Արհ. Տ. Աւետիս Արքեպիսկոպոս Ար-
քիարեան 108 զրշ.
Մեծ. Տեաքը եւ Աղն. Տիկնայք
Բարերար ոմն (ձեռամբ ֆէքմէշ Աննիկ
տուտուի) 1080 զրշ.
540 զրշ. վճարողներ. — Ալլահվէրտի Յով-
հանէս, Հանրային Պարտուց Վարչութիւն:
Ալլահվէրտի Յակոբ (ի Բարիգ) 475 զրշ.
Տամատ Յովհ. 324 զրշ.
216 զրշ. վճարողներ. — Զրահեան Ան-
տոն, Տոգդ. Գ. Զօհրապ

Բէքմէշ Կոմիտաս 162 զրշ.
Բէքմէշ Զ. եւ Ե. 135 զրշ.

108 զրշ. վճարողներ. — Զիլօռեան Սա-
հակ, Տիկն. Աննա Փուլսեան, Վիլլէն Գա-
րահեան, Տիկն. Ազապի Միրանեան, Հէքիմ-
եան Վիլլէն, Օր. Սօֆի Կէօլէեան, Օր. Ե-
րանիկ Կէօլէեան, Տիկն. Էլիզա Կէօլէեան,
Միրանեան Միլլէ, Տիկն. Սաթիլիկ, Ասլան-
կիւլ Գրիգոր:

100 զրշ. վճարողներ. — Ինճիճեան Վի-
լէն, Գասպեան Վիլլէն, Միլիթարեան Հարօ
(Վիլլէնայի):

Հիւրմիւլ Արտաշէս 95 զրշ.
Քէնարլըգճեան Պետրոս 80 զրշ.

60 զրշ. վճարողներ. — Լազեան, Սի-
նապեան Գրիգոր, Նառեան Գրիգոր:
Թօլանեան Յովսէփ 56 զրշ.

54 զրշ. վճարողներ. — Թօղթլեան Սը-
կրտիշ, Տիկն. Թօփուգեան, Տիկն. Տիրուհի
Սըրըլեան, Հէքիմեան, Բէթլէր, Բեռնեան
Պետրոս, Տիկն. Տիրուհի Միլլէրեան:

Գարամանեան Արամ պէյ 47,50
40 զրշ. վճարողներ. — Յովհ. Շահին-
եան, Էնքէրեան Միլլիթիշ, Հոգեան Եր-

ուսանդ, Յովհաննէս, Քէնիլլեան Մ., Գար-
տաշեան Յովհ., Աֆալ Արթին, Միրուսեան
Յովսէփ, Յովսէփ, Գասպեան Հիւտալէր-
տի, Տիկն. Մարի Ռէսիմեան, Մաղիկեան
Արգար, Մանասեան Հ. Մարկոս Վոգ., Կո-
թողեան Կոմիտաս, Աքէլեան Բօլ, Տիրակե-
ան Օննիկ, Սիմօնօ Սարգիս, Բարերար
ոմն, Զինկիլիլ Սեղարք, Ինճիճեան մազա-
ճաք:

27 զրշ. վճարողներ. — Լուլիքեան Յով-
հանէս, Պաքեան Տ. Նիկողայոս Մ. Վ.,

20 զրշ. վճարողներ. — Քէօսէեան Ան-
տոն, Մատթեան Գ., Միլիթէվէրտի Վի-
լէն, Հանիպեար Անտոն, Բարերար ոմն,
Եաղըճեան Թորոս, Քիւլլիլլեան Անտոն,
Իսկէնտէրեան Տ. Կոմիտաս Վ., Ճիլլէեան
Տ. Սահակ Մ. Վ., Մաղարեան Տ. Յակոբ
Վ., Թուրանեան Թուրմիլ, Ալէմշահ Նան,
Զաղըճեան Յովս., եւ Ընիկ., Էնքէրեան
Միլլէրեան, Ջալալեան Անտոն, Մոմճեան Պօ-
ղոս, Դաղարոսեան Բէթլի, Հիւսարիւն
Յովսէփ, Բարերար ոմն, Գանթար Անտոն
Տօմիլեան Մեարոպ, Եաղըճեան Պօղոս,
Թովմասեան Կոմիտաս, Թովմասեան Յա-
կոբ, Քէօլէեան Բաղալ, Սիրուսեան Մազ-
առտ, Նարիլլէեան Հ. Հիւսարի, Վ.,
Սիւլեան Ստեփան, Գարահեան Կոմիտաս,
Ազարեան Վիլլէն, Ճամպուղեան Ստեփան,
Մանուկեան Պետրոս, Հանթրեան Անտոն,
Նաղարէթեան Կոմիտաս, Հայկալեան Գրի-
գոր, Նալիաս Ժօրժ, Պահարեան Պետրոս,
Թուրմիլեան Տ. Յովհ. Վ., Կարապետեան
Արթին, Մաղըմեան Տիրան, Փափաղեան
Արթին, Ստեփանեան Կոմիտաս, Թօքեան
Անտոն, Գաթիլանեան Անտոն, Տէտէպալ
Յովսէփ, Պահապանեան Հանի Կարապետ,
Ապուլլաճ Յովհաննէս, Ալէքսանեան Ա-
լէքսան, Էմիրդէեան Ստեփան, Տէտէպալ
Արթին, Փափաղեան Վիլլէն, Յէպիւս լու-
սանկարիչը, Գաթիլանեան Բօլ, Տարեան
Կարապետ, Թօսուսեան Պօղոս, Պէլլէրեան
Կարապետ:

10 զրշ. վճարողներ. — Զամարեան, Ա-
զիզեան Ա., Քէօմիլլէեան Միլլէ, Թօքուգ-
եան Յովսէփ, Սիրմիլեան Միհրան եւ Քէ-
րուլլէ, Եաղըճեան Բէթլի, Բարերար ոմն,
Տէր-Արսէնեան Օննիկ, Ճերմակեան Վիլլէն,
Ճիլլէեան Խաչիկ, Միրանեան Յովսէփ,

Գուրուսեան Գրիգոր, Կիւլլիլլէ Սրթին,
Տէր-Արսէնեան Գրիգոր, Թոսուսեան Պօ-
ղոս, Կիւլլիլլէեան Յովսէփ:

5 զրշ. վճարողներ. — Միլիթէվէրտի
Գարապալճառ, Անդրէասեան Թաղուհի Տիկն.,
Սօպաճեան Միլլէ, Գուրպան Պաթիլլի, Է-
միլեան Բաղալ, Բարերար ոմն, Բարերար
ոմն, Բարերար ոմն, Բարերար ոմն, Բարե-
րար ոմն, Բարերար ոմն, Բարերար ոմն,
Բարերար ոմն:
Համադուսար 900, 8359, 50

ԽԱՐԻՃԻՑԼԷ

Խալիլ վաղըթտան պէրու Պօքրէր թա-
րաֆընտան մուհաթէրէ խալիլլէ օլան Միլլ-
քիլիլ շէնրի պու քէրրէ մուհաթէրէտէն
գուրմուլմուշ տուր: Պու պապտէ Լօնտ-
րաեա Բրէթօրիատան աթիլտէքի րէսմի լի-
լէկրաֆ շէքիլլիլ տիր:

«Բեմմէն իշար օլմաղըմնա կէօրէ, Միլլ-
քիլիլ ճիլլարնտա պուլուսնա խաթիլլէտմ
վէ թէրէլլէր յիտալթիլ թօրա թուրմուլու-
ճա, տէրալ մուհաթէրէ դալմըրըմը, վէ
ճէնուպտան կէլէն պիր Ինիլլիլլ օրտուս
շէնրի զապթ իթմիշ տիր:»

Պու խապթիլ Լօնտրատա վէ թէքմիլ
Ինիլլիլլէրատա ֆէվլէլլատէ մէսէրէթիլ
զապուլ օլուսուպ, թէքմիլ էհալիլ ինրալ
շէնրի ալին իթմիշ տիր:

Մէքքիլիլ գօմսնտանը միրալայն իլլիլ.
պէսիլ ժէնէրալլըղա թէքիլլէ դըրմուշ տուր:
Թրանալլ իլլէքիլլէթիլլին Եօնանէս
պուլլ շէնրիլլ ֆէվլէլլատէ մէթանթիլ վէր-
մէքտէ օլուղը՝ Բրէթօրիատան պա թէ-
լէլլաֆ պիրտիլլիլլիլլիլլ:

Օրանտ հիւքիլլէթիլլ մազալլը խաթիլ-
սինի Վիլլէն շէնրիլլ նալլ իթմիշ տիր:

Միլլէթիլլալլ Ամէրիգա հիւքիլլէթիլլ
խարիճիլլ նաղըրը՝ Պօքր հէյեթիլլ մուրա-
խալըն նէզարիլլէ գապուլ իլլէ, հիւքիլլէթիլլ
պիրտաթիլլ մէսէրէտէ սէպթիլլ
թէքմիլլէ մէնպուր օլուղըն սէպթիլլ տիր:

— Զար լահէլլ սուլլ գօմֆէրմանըն
քեաֆէթիլլ էվրաքը րէսմիլլէթիլլ թատիգ
թէքմիլլ տիր:

— Պէրլիլլտէ իրամիլլալլ միլլէլլիլլին թա-
թիլլ իլլալլ խիլլալլ պուլմըշ տուր:

— Եուսան զրալլըն յուլիլլտէ իլլիլլա-
եա սէյեհաթիլլ էօնսալընտա Բիլլէրապուր
կա տալիլ կիլլէթէք, Զար իլլէ կէօրիլլէն
կիլլիլլաթիլլ օլուսուպ:

— Պու կիլլէրտէ Մաճարիլլալլալլ
չիլլալլ իլլիլլ պիր սօղուգ հիւքիլլ իթմիլլտէ օ-
լուպ, պաղը թարաֆիլլալլ քէք չօգ գալ
եաղմըլ, վէ էն սօն մալիլլալլալլ նէզարիլլ,
գալըն, քէմալը յիտալթիլլ եաղմալլ տէ-
վալ իթմիլլտէ իլլիլլ:

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Թանիրալլ խարիճիլլ մուհիլլէ միւ-
տիր մուլալլիլլ Էմիլլ պէյ իլլէ Պէրլիլլ խա-
քեանը մուհաթիլլին մէմուրը ճէլալ պէլ
ուլէա էվլէլլ իլլիլլալլէրիլլ թէքիլլէ, Արթ-
նի սանճաղը միլլէթալլըրըմըն Անթիլլալլ
զայնազալլընտան միւլիլլալլ Իսմիլ
Յէվլիլլ պէյ թայիլլին, Գօնեա վիլլալլէթիլլտէ
Ազիլիլլ զայնազալլըլլ Ըլլըն զայնազալլ
Սալիլլ էֆ. եւ թէքիլլիլլ:

Տիլլանը մուհաթիլլալլ աղալլըլլ՝ Գօրտօն
էվրաք մուհաթիլլէթիլլ Մահմուտ պէյ,
Հայկալ վիլլալլէթիլլտէ Ճիլլիլլ Եուրը գա-
ղամը սաղաքը Պահրի պէյ, Անթիլլալլ սան-
ճաղը Թիլլալլ ժաճէլլ օլլ իլլալլէթիլլ
Թրապիլլոն մէրքէլլ պիտ. մահէլլէթիլլ
Ին-
րա մէմուրը՝ Մէքքիլլիլլ Հուգուլլ Շահա-
նէտէն մէնգուլլ Նիսաթիլլ էֆ. եւ թէքիլլիլլ
Պաղտատ էվրաք մուհաթիլլէթիլլ Վալլէթիլլ
պէյն ուլէա էվլէլլ, Այալըն զէլլէլլալլալլ
միլլալլ օլանալլըն մահէլլիլլ խանէ գօմիլլա-
նը պաշ քեաթիլլիլլ վէ վիլլալլէթիլլ մէքթիլլ
զալլէթիլլ միւլլէլլիլլ Անթիլլ Ռիլլալլ պէյն ու-
լէա սանիլլիլլ, Այալըն սանճաղը ինչալլալլ ուլլ

միջոցներով Շէմա էֆենդի միւթէմարդ, վէ
թագոր էֆ. Սըարթալեանն սանիէ, Սի-
լաս վիլանէթի նուաճողն նաղըրը Իպրահիմ
պէյն սանիէ ընդմիջէր թէվէնի, Բուսու-
լաս մէքթուպի դալէմի միւթերի Պէսիմ
էֆենդի շնծի, Տէնիզլի սանճաղը միւթէսար-
ընթը Անմէտ Շէվքի էֆ. իւլ մահէլլի ին-
լասը զօմիւթօնը ազատընտան Տէնիզլի ըն-
տիք լիւսաը Թահիր վէ Այտըն ընտիք լի-
վաը Նազիֆ Բաշալարա շնծի վէ միւթէ-
պերանը թիւճճարտան Մ. Էտվար Վիթա-
լիէ Ֆիւնիւ Մէն. լեզա միւթէպերանը
թիւճճարտան Արապեան Կարապետ էֆ. ի-
լէ Գրիտի Լիօնէ պանդաւընը Այտըն չիւ-
պէսի միւթերի Մ. Կորկոլիէ Յիւնիւ Մէ-
հիտի, վէ մէքթուր զէլզէլէտէ խըզմէթէ-
րի սէպզ խոնէ տիկէր պաղը զաթլարա
միւթէլիֆ ընդմիջէր տէնի նիշանար. Այ-
տըն զէլզէլէտի խոնէ զօմիւթօնը ազատըն-
տան Ապտ էլ Գատէր վէ ինչապի զօմի-
ւթօնը ընտիք միւթէսարընթը լիւսա Բազիպ
Բաշալարա վէ Այտըն Բէմի միւթերի Մ.
տը Կէրսոնա վէ տանա սաիր զաթլարա
կիւմիւշ Լիւսապաթ միւթալարաը ինչան
պուրուլմուշ տուր:

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Հինազ չըմեմընթէրէր զօմիւթօնու,
տիւն մապէյնի Հիւսնաբուստ աղտ ուրընդ,
ինչապիտա գուլլանըմազ վալսուլարն
Թիւսնէտէ կաղըմաւընա վէ էվրօթաւան
միւթապապ սուրէթլիէ 6 լոգօմօթիֆ սա-
թըն աղըմաւընա վէ էվլէլ էմիրտէ Էօլ-
լարն քեմալիէն թանգիւմիւն վէ սաիր պա-
ղը խուսուրաթա զարար վէրիւմիւ տիր:

Ճարօնիա իմքերաթօրը նամընա Ջա-
թը հաղթէր Բատիւնիէն արզը ինքիւրա-
մաթ իմքէր իւղը, միւշարիւնյին մախ-
տուր վէ վէլիւ Կաղը քիւնա Գօթօնիթօ
կաղըմա Տէրիսապաթիւն կէլէնէր տիր:

Հիւսնաբուստ Սէնիէ իւլ Սըրպիսթան
պէյնիտէք իմքալէթ մուտէտէտիւնի
փեարվարը նըսթընա գատար թէմիտի
Սըրպիսա սէֆարէթիտէն ընճա խալիմիւ
տիր:

86,000 ինկիւլի լիւսաը պէտէլիւլ
Գրիւպ ֆապրիկաւան սիւրաըն ուրնան 16
տան ճէսիմ թօրալըն իմքիւնէ քէմալը
կէրիւ իւլ տէվլամ խալիւմիւ կիպի, հիւսնա-
մէթի Սէնիէնի պիր դաշ տաղ թօրալը վէ
20,000 Մաուգէր թիւֆէնէթի տախի սի-
բարը իմքէր ֆիւթիւթիւն ուրընթը Սթան-
տարըն Տէրիսապաթիւն մուսպիրի Էսզմը
տիր:

Պուլկար օրտուսը ինչին Բուսիստան
թիւֆէնէ վէ մուսիմաթը սաիրէ սաթըն ա-
լընաղը խապէրի թէքզիպ ուրընթը:

Եւսնան թիւսթիւն օտաւը կէլէն կիւն
թօրալը, Մ. Լ. Ջարֆիի ընթա, Մ. Ֆի-
թիւթի ընթա ընթա, Մ. Բ. Մարչանը քեա-
թիպ, Մ. Սթիֆօնու սանթըքէրա, Մ. Մ.
Գօլմէթօ իւլ Բիլիւս, Բէլմաճօղու վէ
Բաթիւլիօսաւ աղա ինքիւսապ իմքիւն տիր:

Բուսիս մալիէ միւսթէլարը պիր դաշ
կիւնիւն պէրու չէնթիւթիւն պուլընաղը
հալտէ, տիւն Օսթանա կիթիւն տիր:

Թրանալուտա պուլընա Օսմալը ա-
թալէ միլիթէրի Պօնրէլիւն թէտաֆի հարպ-
լարտա բէք զիւստէ ինչապի մէհարէթ իթ-
աիլէրիւնի պիրտիւթիւն:

Նօրա Տալէ Ալիւմանէր Յայթուկ նամ
Ալման զաղէթաւը «Օսմալըլար վէ գուլ-
վաի պահիւթիւնի ինչապիւր պիր մէգալէ
Էսզմալ, տէվլէթի Ալիւնի սօն վաղըթ-
լարտա քի թիւսաղըքաթըն մէտի ու սէնա
Էլիւմիւն տիր:

Պուլկարիսթան էմարէթի ինչապիւր
կէլէն Էսզմալար ինչին 48 սաաթ գարան-
թիւն վաղ իթիւն տիր:

Գատըքէթիւնա ճաֆէր աղա մա-
հէլիւսիտէ Բիլա բաշա չէլմէսի սօղաղըն-
տա Գարալիւստա Գրիգոր էֆ. իւլ պիրտ-
աիլէր միւթէվէթի Յիւսէպ Յիւսէպ էֆ. վէրէսիւ-
նի միւթէսարընթ օրաղարը արաղի իւ-
ղիւնիւն, պա իրապի սէնիէ 8 արչնէն
Էլիւմիւն պիր Էօլ աղընաղ տիր:

Մէսաթըրի գուլմանիստը Բարիս
Էսզմալիստա սէպէպիւլէ վաթօր ֆիւսաթ-
լարըն թէնզլի իթիւն տիր: Իսթանպուլտան
Մարիսիւսա Նիւնի մէվլի 225 ֆր. Իս-
թանպուլտան Բարիս Նիւնի մէվլի վաթօր
վէ 1հնի մէվլի չըմեմընթիւ 245 ֆր.:

Ուսուս մէմուր վէ քեմալիւլէն ապ-
րի մաալը վէրիւմէկէ պալանմըն տիր:

Ջար հաղթէթիւլի քէնտի սօղաղը-
նա միւսաթֆ կիւնտէ չէքիւլէն թէլէկրաֆ-
նամէի Հիւսնաբուստ ճէվապէն պա թէլէ-
կրաֆ պէնալը թէլէքէթիւ ինչապիւր տիր:

Սիւսալ պէյի Գօնթիւնիսթիւն Վալիսի
էֆ. Տէրիսապաթիւն կէլէրէք, սօղաղընա
մապէյնի Հիւսնաբուստ կիթիւն տիր:

Ոսթիւս Օսմ. զօմիւթէր Պուլկարիս-
թան քիւնիս իւլ մալիսիս Կիւնիւ կիւնիւ
միւթապաթ իթիւն տիր:

Արնապուտարն Ջաթը հաղթէթի
Բատիւնիէն վէ տէվլէթի Ալիւնիւն օ-
լան սաապաթ վէ ուպուսթիւնիւնի
սօնուսա գատար մուսաֆաղա իւլ, ինչապի
ալի տաիւթիւնա հարէքէթիւն ալըմա-
նաճաղարընա տաիր Նազօվա վէ ինչ էն-
րաֆը թարաֆընտան մապէյնի Հիւսնաբու-
նա պիր թէլէկրաֆ չէքիւլէն վէ մահաղ-
ղիւնէթի սէնիէլ մուսիպ օլմուշ տուր:

Էվլէլէթի կիւն Եւսնան սէֆիւլի վէ
Ամիւրիպ մապիւրաթիւսաղը Պապը Ալի-
տէ խարիսիէ նաղըր հաղթէթիւնիւն միւ-
լապաթ իթիւն տիր:

Մաթըր օրմանիւսթիւն օտուս քէս-
մէք վէ ընալմուտ թօրալըն վաթիւ պիր
Ֆիւսիւրը միւսիպաւընի իմքիւնա իմքիւն-
սալ իթիւնիւն տաիր զաղէթալարտա Էս-
զըլան ֆըքըա՝ Օրման վէ Մէսաթիս նէքաթ-
թիւնա թէքզիպ իթիւն տիր:

Բուսիս Ջարը թարաֆընտան Եանիս
վիլանէթի միւսթաթիւնի թէվլի խալի-
մէք իւղը, մահէլլի Բուս Գօնթիւնիսթիւն
պիւսիւք պիր մէպալէ կէնտիւթիւնի կի-
պի, Եւսնան զարալիսաթ թարաֆընտան տա-
լի վիլանէթիւն Բուս վիլանէթիւն մախ-
տուս Բուսիսի էվլիսիւն ինչապիւր զըլմուշ
տուր:

Վաթիլիւն օրտուսի Հիւսնաբուստ
խըտմէթիւն պուլընալ օլան պիւսիւք պիր
Ալման զապիւթի՝ օրտուսի Հիւսնաբուստ
միւթէմէլ պիր հալէ կէթիւնիւն օլուպ,
էվրօթանէն էն մուսթաղա՝ օրտուսիւսթիւն
պիւլէ մէվլուտ օլան պաղը գուսուրլարտան
պալապ միւսթաթիւն իսլաի պիր հալի օլու-
տըլըն պէնալ իթիւն տիր: Կէլէնիւն
Տէրիսապաթիւն զիւսթիւն իթիւն օլան պիւ-
սիւք պիր Ալմաթիւսալ զապիւթ տախի, ա-
սաթիւթի Շահանէ հաղըրտան ալիս էֆէքաթը
տէրմիւսա իւլէմիւն տիր:

Բազար իթիւ. կիւնիւ Ալմանիս, ին-
կիւթէրա, իթալիս վէ Ֆիւսիսա սէֆիւլէ-
րիւն Բուսիս մապիւրաթիւսալը Ալմաթիւս
սէֆարէթիւնիսթիւն, սէֆիւլ պարօն տը
Գալիլէնիս ընապէթիւն ալըմա ինքիւս
իթիւն տիր:

Բազար իթիւ. կիւնիւ Բուսիսիս վէ
Ֆիւլէմէք սէֆիւլէրի Բուս սէֆարէթիւս-
նէսիւն պիր աղիմէ, սէֆիւլ Միւրա Մահ-
մուտ խան իւլ կէթիւնիւնիւն տիր:

Պէլիւսա սէֆարէթիւնիսթիւն օլմազ
իւղը, Թաղիսթի Սըրա Սէրպիլէր սօղա-
ղընա Գէպէթի պիւսաթ՝ հիւսթիւնի միւ-
շարիւնյա թարաֆընտան 300,000 ֆրան-
գա սաթըն ալընալ տուր: Մէքէր սէֆա-
րէթիւնիսթիւն պաղէսիւնի պիր թարաֆընտա,
գանիւլէրիւք ինչին ալընա պիր տաիւթ ին-
չա օլուսնաճաղ տուր:

Պուստան պէյիւն ալիւսիւնիւն օթէլ-
լէրտէ վէ լոգանթալարտա ինչապիւր Բուս
բաթիւթիւնիսթիւն թարաֆընտան մէն խալի-
միւն տիր:

Մալիստա պուլընալ 30 գըթա հարպ
սէֆիւնիսթիւն միւրէքէք պիւսիւք պիր
Ինկիւլի ֆիւսուս Էսզմալտա Գօթիւսա կէ-
լէնէք տիր: Ինկ. զարալիսաթիւն պիւսիւք
մախտուս ընթա տը Կալ տախի պէրապէր
պուլընաճաղ տուր: Պու ֆիւլ Էսզմալ մապիւ-
րալարըն ինչապիւր իւղընա ճէլապիւր
Պաշար իթիւն տիր:

Բալարըն ինչապիւր իւղընա ճէլապիւր
Պաշար իթիւն տիր:

Բազար կիւնիւ Բուս բաթիւթիւն էս-
պաղը Անթիւս էֆ. Ֆիւսիւն կիւսթէք,
Բուս բաթիւթիւն էֆ. Էի զիւսթէթ իթիւն
տիր:

Ինչապիւր, ալիւսիւն սընիւնիսթիւն Էսզմալտա
օլմաղը՝ սօն խապիւլէրտէն ալիւսիւն տուր:

Էի. պուլուգ ալիւսալըն էվլէլ Պէ-
յօղուստա թարապալընա սաթիւն Ի-
թալիսալ մաալմ Մօնիւթիւնիսթիւն վաղը հա-
լըն Էսնաթիւսա պուլօթիւս զօղալարալ,
վէֆաթընա սէպէպիւլէթ վէրալի խալիս
օլուսնա Տր. Շահապ հաղըրտա ինչապիւր
տէն մուսթիւնի գանթիւն ինչապիւր խալիւնէք
իւղըն, գաթընը նալը՝ Ֆիւլէքէթիւնիսթիւն
լաթիւն գապիւթիւնիսթիւն չըգալըմըն վէ
իւսալ իսթիւն միւսթիւնի հիւսթիւնիւն իւլ
պիւլէր հաղըր օլմաղարա հալտէ, միւթէ-
վէֆիւնիսթիւն պաղը տախիւն աղաթ ալընալ,
միւստաթիւն Բուսիւլիսթիւն, ինչապիւր օլու-
մազ իւղըն, Մէքէթիւն Թըպիւլէն կէն-
տէրիւն տուր:

Բուսիս սէֆարէթիւն շնծի թէնճէմ-
նը Մ. Մազօթ՝ Բարիս կիթիւն տիր:

Պուլկարիսթան բընիսթիւն թարաֆըն-
տան Տէրիսապաթիւն Բուսիս սէֆիւլի Մ. Ջէ-
նօվիւլէ Մէրիթ Միւրիւթիւն նիւնիւնիսթիւն
զըթա մուսաթաթ իթիւն խալիւն, վէ մէք-
էրիւ նիւնիսթիւն գապուլիս խալիսթիւն Բու-
սիս Ջարը թարաֆընտան միւսապաթ օ-
լմուշ տուր:

Շէնիւր էմանէթի իսթիւնիսթիւն Սուլ-
թան Համալը սօղաղըն կէնիւլէթիւնէ գա-
թար վէրմէքէ, էմալը սաիւպիւլէրիւն մու-
լապիւլէն կիւլիւլիւն տուր: Պալընա էմ-
լաք սաիւպիւլէրիւնիսթիւն Ալիւսիւլիսթիւն
քէնտի էմալըն սաթիւսա թաղը օլմաղը
իւլալէթ օլմուշ տուր:

Բէթիւլիսթիւն պուլընա պուլընա Բուսիս
սէֆիւլի Մ. Ջիւնիւլիւլ կէլէն կիւն Ջարըն
հաղըրտա գապուլ օլմուշ տուր:

Մէլիսիս հարապա պուլընա Մէֆ-
քիւլ չէնիւնիսթիւն գուլթիւսթիւն միւսաթիւն-
թիւլէ իմանթըգաթիւն Ինկիւլի սէֆիւլէ-
լէր՝ պալարալար իւլ տօնաթըմըլար տուր:

Ջըլան ճուսա կիւնիւ Բուսիս մա-
լապիւլիսթիւն վէ Պուլկարիսթիւն գաթու-
քէթիւսթիւն Պալը Ալիւսիս սաաթաղա՝
հաղթէթիւնիսթիւն կէթիւնիւլիսթիւն տիր:

Բէթիւլիսթիւն պալըլ հաթալաթը 274,000
լիւս օլմուշ տուր:

Մուշ պիւս, մահէլլիս ճէլա տաի-
րէս ընթա Մուսթաֆա էֆ.՝ մուսալէմ
Խալիւնէք իւղըն Պիւլիսէ չաղըլմըն տուր:

Ալթընը օրտուսի Հիւսնաբուստ տա-
լիս ընթա սաաթիւնիսթիւն ֆաղալ ֆըքալար
թէլէթիւն զըլմըն տուր:

Բարիս Օսմալը սէֆիւլի Միւրիւթիւն պէյ
թարաֆընտան իւլալ մալիսիս Նիւնի կիւն-
սի, Ֆիւսիս խարիսիէ նաղըր Մ. Տէլա-
սէնիս չէթիւնիսթիւն միւթէմէլ պիր զիւսթիւն
վէրիւլիս, Բաթա հաղթէթիւնիսթիւն Բարիս
էլիւսի, Ապիւլէ վէ Ջապիւլիս նաղըլարը,
ընթաթիւնիսթիւն Բուսիս սէրալընա պաղը պիւ-
սիւք մէմուրալը, Ալմանիս վէ Ալթիւսիս
սէֆիւլիւնիսթիւն, Սալա բաշա, Արիստաթիւն պէյ,
Պալը Ալիս հաղըլ միւսալիւլիսթիւնիսթիւն
նորապալիսթիւն Գարիւլէ էֆ. վէ տահ-
բէք չօղ զէվլաթ հաղըր պուլընալընալ տուր:
Միւրիւթիւս պէյ Բուսիս մալիս 41 վէ 48 տէ
տախի զիւսթիւնիսթիւն քէլիւն իսթիւն տուր:

Բազար իթիւ. կիւնիւ Մախտուսիսթիւն
իւլիս վաթօրընա չէնթիւնիսթիւն 4292 իսլա՝
հաթիւլիսթիւն կէլիւն տուր: Տիւն տախի պիր
խալիս հաթիւլիսթիւն իթիւնիսթիւն տուր:

Տէրիսապաթիւն միւթէմէլ պիր Ջար
իւլ Ֆիւսիս թէլէսիս խալիսթիւնիսթիւն իս-
տէի սէնիէ չէթիւնիսթիւն պուլընալմուշ օլ-
մաղընտան, վէ լէվալիսթիւն իսթիւսալի-
սիս հաղըր խալիւլիս խալիսթիւն, Էսզմալ-
տա ինչապիւր պալանաճաղ տուր: Պու Ջար
իւլ Ֆիւսիս իւլիս զընալ ալըլարալ, իս-
թիւն տէվլէթիւն էնթիւսթիւն օլան իւլ ու
ֆէնիւլիսթիւն, էնթիւսթիւն ֆիւսիւն մալիս վէ է-
սթիւնիսթիւն:

Գօնթիւնիսթիւն Էսթիւլիսթիւն տուր: Տէվլիսթիւն
մէքէթիւնիսթիւն պիրիսթիւնիսթիւն չահաթիւնիսթիւն-
միւսիս ալանլար՝ մէքէթիւս Ջար իւլ Ֆիւսիս-
նա զապուլ օլուսնապալար տուր:

Մալիս 1տէն իւլ գաթար չէնթիւնիսթիւն-
տէ 178 քիւլիս վէֆաթ իթիւն տուր:

Տիւն կիւն սաաթ 8 պէ. բաաթիւնիսթիւն-
տէ, Պէյօղուստա ճաաթիւնիսթիւն քէպիւլիսթիւն
իւլ խալիսթիւնիսթիւն գաթիւնիսթիւն պուլու-
նա խալիսթիւնիսթիւն գաթիւնիսթիւն իւլ իւլիսթիւն-
տէք պիւսա խալիսթիւնիսթիւն կիւլի, իթիւսթիւնիսթիւն-
տէ պուլուստա Ֆիւսիս նաա ֆաթիւսթիւնիսթիւն
խալիսթիւնիսթիւն պիր զընալ տախի միւսթիւնիսթիւն օլ-
մալ տուր:

Կէլէն ճուսա իթիւնիսթիւն կիւնիւ աղ-
չալ իւլիսթիւն Պէյօղուստա Մաաթալ Գար-
կա սօղաղընալ 5 գաթիւն քէպիւլիսթիւն պիր
խալիսթիւնիսթիւն պիրիսթիւնիսթիւն խալիս-
պալարըն ալթիւստա գալանիսթիւնիսթիւն պիր
Բուս գաթար թէլէք օլմուշ, վէ տիկէր
պիր դաշ քիւլիս տէ, աղ չօղ Էսթալըն օլա-
րազ չըգալըմըլար տուր: Երգըլան էվլիս
ալթիւստա կիւն վաղըթ աթէլ զուսուր
իթիւնիսթիւն տէ, ալթիւս սօնաթիւնիսթիւն
տիւն— Էնթալ ալթիւստա գալանիսթիւն պիւսթիւն-
իսթիւն գուլթիւսթիւն խալիսթիւնիսթիւն չէթիւն
Հահի Սարիս ալանիսթիւն օլուս Պ. Գարիսթիւն
իւլ տիկէր պիր դաշ քիւլիս խալիսթիւն հաթիւ-
նիսթիւն վէ ֆէսաթիւնիսթիւն իթիւնիսթիւն տուր:

Կէլէն կիւն ինչապիւր իսթիւնիսթիւն պիրի
թէլէքիւնիսթիւն իթիւնիսթիւն քիւլիսթիւնիսթիւն
Եսթիւսթիւնիսթիւն տէնիսթիւն աթիւս իսթիւն
սալիսթիւն գուլթիւսթիւն տուր: Թէլէքիւնիսթիւն
սիւսթիւն սէպէպիւլ գաթիւնիսթիւնիսթիւն գուլ-
թիւսթիւն իսթիւն օլմաղընա սէպիւլիսթիւն տուր:

Թընիսթիւն ճիւլարիսթիւն պիր Պուլկար
էնթիւս ֆըքաթը կէլէնիսթիւն պիր Ֆիւսիսթիւն-
ըն օլմուշ, վէ տիւս միւսաթալ խալիսթիւն
տէն պիրիսթիւն թէլէք իթիւն տուր: Տիկէր
պիր Պուլկար էնթիւս ֆըքաթը տախիսթիւն ճու-
մալը Պալա ճիւլթիւնիսթիւն Օսմալը թօ-
րաղընա կէլմէք իսթիւնիսթիւն իսթիւն, սա-
թիւն Շահանէ թարաֆընտան թաաղիպ օ-
լուսաթա, Պուլկարիսթիւնիսթիւն ալթիւսթիւն
պուլ օլմուշ տուր: Էնթիւստա պիրիսթիւնիսթիւն
վէ տիկէր իսթիւնիսթիւն օլմուշ տուր:

Սօն կիւնիսթիւն Եսթիւլիսթիւն չէտիս
վէ խալիսթիւն սուրէթիւն զէլզէլէր վալթիւն
իւլ, ըսթիւսթիւն պիւսալարընտան պաղըն-
նիսթիւնիսթիւն խալիսթիւն, վէ 6 քիւլիսթիւն
պաճա իւլթիւն տուր: Մէսթիւնիսթիւն տախի
զէլզէլէ վալթիւն պուլմուշ իսթիւն, պիր
կէնա գաթար սօղաղընալ տուր: Ինչ-
նաա տախի 6 սանիսթիւն տէվլալ վէ չիս-
տէթիւն զէլզէլէ հիս օլուսնալ իսթիւն տէ,
գաթար օլմուշ տուր:

Պալալ իսթիւնիսթիւն սանթըքէթիւն-
լարիսթիւն պիրի 3 սանիսթիւն չէք մարիսթիւն-
թիւլէ մէքէթիւն պանթաթիւն 1200 օսմ. ի-
րաթ ալթիւս վիլիսնա Ֆիւսիս իթիւն
տուր: Ջալըթիսթիւն թահաղաթ ինչապիւր իսթիւն
մէքէթիւն տուր:

Էվլէլէթի կիւն չաթալը պիր գաթըն,
քէնթիւնիսթիւն քէթիւնիսթիւն տէնիսթիւն աթիւս նա-
պէտիս օլմուշ տուր: Մէգալթիւնիսթիւն թէլա-
նիսթիւն իսթիւնիսթիւն աթիւսպաալար Բաթա պիւլիս
զըլը օլմաղը թահաղաթ ինչապիւր իսթիւն
մէքէթիւն տուր:

